

[Eusk/Cast] "Una transición energética corporativista a elegir por las buenas o por las malas"

LURRAREN DEFENTSAN EUSKAL HERRIA BIZIRIK SAREA :: 06/02/2024

Cada vez es más patente que el discurso dominante sobre las energías renovables no es más que el enésimo intento de justificación del capitalismo (ahora, eso sí, pintado de verde)

[Euskara]

Zaila da idazten hastea jakinda zeure burua errepikatuko duzula -eta errepikapena ez dela mantra lasaigarria izango-. Zaila da idazten hastea jakinda paretak ez dizula erantzungo -eta erantzutekotan, entzungor ihardetsi-. Eta hala eta guztiz ere, idatzi egin behar, idatzi eta zabaldu. Halaxe eskatzen baitu erantzukizunak. Halaxe, herrikideekiko hartu duzun konpromisoak. Halaxe, lurrak eta zeure barreneko azken erraiak. Halaxe, etortzekoak direnek.

Gero eta nabarmenago geratzen ari da energia berriztagarrien inguruan dagoen diskurtso nagusia kapitalismo berdearen zuriketaren enegarren saiakera dela. Badaezpada, zuriketaren protagonistek ez dute gehiegi sakondu nahi egungo egoera ekologiko, sozial eta politikoaren jatorrian; akaso, ezustean, azalduko baita sistema osoa errotik erauzteko ezinbestekotasuna. Badira, diagnosian zientzialariekin bat egin arren, konponbidea kapitalismo eta kolonialismo berdearen altzoan aurkitzen dutenak. Ekonomia zirkularraren hamaikagarren trikimailua: arazoak sortu dituen horrek berak salduko dizkizu konponbideak.

Manikeismoa modan dago: energia berriztagarrien alde ala kontra zaude, gurekin ala besteekin. Ongia eta gaizkiaren arteko muga orain ezin garbiagoa da, zaintzaile zorrotzei esker. Muturreko jarrera hori ez da berria, ezta urrutikoa ere; eta esku artean dugun gaiari buruzko analisi ugari horretara mugatzen dira. Energia berriztagarrien ereduaz ezin da hitz egin; ezin zalantzan jarri beren zabalpen korporatiboa; eraginkorra izango bada, makro izan behar du; eta horretarako gaitasuna multinazionalak baino ez dute. Txikitik eragitea jolasa omen da; soluzioa hordagotik etorriko da, bestela galduta gaude. Crupierrak katedra ezarri du, kasinoko jabeak aginduta.

Tamaina guztietako bozgorailuek zabaltzen dute trantsizio energetiko korporatiboaren musika, opari edo bortxaz; nahieran. Bozgorailuok eskaintzen dituzten sirena-kantuak tonu bakarrean oinarritzen dira. Gerora, bestelako geruzak ezartzen dizkiete, entzule bakoitzak aukera dezala atsegina zaion konposizioa. Hala ere, XXI. mendean ere sirena-kantuak ez dio uzten sirena-kantua izateari, eta orain ere heriotzak ematen dio piezari amaiera.

Tragedia garaikide honetan erraz identifikatzen dira jainkoak eta euren omenez sakrifikatuak izango direnak -horretan ere tradizionalak gara XXI. mendean-. Aldaketa bakarra dago mendebal aurreratuan bizi garenontzat: ikusle izatetik pasarazi gaituztela sakrifikatuak izatera. Beraz, bat egingo dugu lehendik ere sakrifikatuak izan direnekin -beste molde batean, momentuz bada ere-. Orain, jainkoen bazka denok izango gara, gosea

ezin dominatu baitabiltza. Ikustea, besterik ez dago, jainko horien mesedetan zer erraz aldatzen dituzten araudiak eta legeak zeremoniaren gidariek.

Araudi aldaketa xume batekin orain dela gutxi arte altxor naturala zena hizki larriz idatzitako kulturarentzako attrezzo aparta bilakatu da. Legez Red Eléctrica de Españaren eskuetan utzitako mendiak, belardiak eta zerumugak Euskal Herriko burujabetza energetikoaren oinarriak izango dira; eta ez euskal nortasunaren adierazleak edota pertsonak elikatzeko espazioak -horretarako baitaude urrutitik datozen kamioiak eta hipermerkatuak-. Ondare arkeologikoa, etnografiko eta kulturala jada ez da interes publiko orokorrekoa; enpresa pribatuen interes partikularra da *interes publiko orokorra*, dekretuz.

Euskal Herrian -ere- inposatu nahi duten agertokiaren atzealdea ez da, inondik ere, ikusleak besaulki-patitok jasotzen duen elektrifikazioaren dirdira. Dekoratu berdeak odolez zikindutako trasteak ezkutatzen ditu -Hego Amerikan, Afrikan eta Asian bildutakoak-, eta horiekin batera estraktibismoak desplazatutako pertsonen ahotsek osatzen dute negar-kantarien korua. Elkano ez baita hil.

Bozgorailuek behin eta berriz errepikatzen digute, ordea, guk geurea egin behar dugula, sistema osoa elektrifikatu arte. Erregai fosilen kontsumoa emendatu arren, bizitzari eusteko ezinbestekoak diren ekosistemak suntsitu arren, pertsonen hilketak tartean badira ere. Euskal Herriak ezin dio, antza, uko egin egungo sistema industrialari. Horrek ekarri baikaitu ongizate maila honetara. Zorretan bide gaude gure industriarekin.

Horregatik, lehen ibaiak eta airea kutsatzen utzi genien bezala, orain utzi egin behar diegu geratzen zaigun natura eremu apurra suntsitzen. Alferrik ordaindu ziren haiek zikindutako ibaien garbiketarako diru publikoarekin. Oraindik ere zorretan gaude. Haiek ez. Haiek dituzten ondasunak euren kopetaren izerdiarekin irabazitakoak dira, eta ez langile askoren prekarizazioari esker. Ezta diru publikoa jaso dutelako ere. Edota denon osasuna eta bizitza zalantzan jartzen zituzten jardueren etekina atera dietelako. Ez.

Orain arte dena hogeita hamaika eskutik izan dutenek nolatan onartuko dute, bada, haien teilatuetako eguzki-plakak ordaintzea beraien poltsikotik, ondoko mendian zentral eolikoak suposatzen duen inbertsioa dohainik ateratzeko aukera egonik? Gainera, ari dira goi eta ertain tentsioko lineak zabaltzen, erruz, kapitalaren mesedetan -publikoaren eta pribatuen arteko ohiko elkarlana-. Ez die axola, bitarte honetan, Iberdrolak behe tentsioko lineak abandonatzea -hau da, herritarrontzat funtsezkoak direnak-.

Aldiz, klimari ezarritako aldaketaren kontzientzia gehien dugun herritarrok behin eta berriz talka egin behar dugu burokrazia eta legeen murruekin, egoera horrekiko koherente jokatu nahi badugu. Komunitate energetikoak sortzeko eta norberak bere teilatuetan eguzki-plakak jartzeko, adibidez. Landa-eremuan bizi garen askorentzat erregai fosilen kontsumoa murriztea ezinezkoa da, garraio publiko faltagatik. Krisi eko-soziala areagotzen duen elikagaien industria saritzen da, behin eta berriz; eredu agroekologikoen inguruan dauden baserritar eta herritarrentzat, aldiz, era guztietako oztopoak opari. Adibideen zerrenda luzea litzateke, luzeegia.

Lerroon artean gaudenok inkoherenteak omen gara. Beraz, errudunak. Itxurazaleak, azken finean. Eta egoistak, not for my garden omen da gure leloa. Esan diezagutela, arren,

tragedia honetan sirena-kantuen atzetik eraman nahi gaituztenek, zein kutxa gotorretan dituzten euren interesak; zein paradisutan gordetzen duten betiereko gaztetasunaren eta mugarik gabeko hazkuntzaren elixirra.

Aurkitzen duten bitartean, guk hemen jarraituko dugu, herriarena dena defendatzen, denontzat. Lurraren defentsan, alegia.

Lurraren defentsan Euskal Herria Bizirik Sarea 24/02/05

[Castellano]

Es difícil empezar a escribir sabiendo que una se va a repetir y que la repetición no será un mantra tranquilizador. Es difícil empezar a escribir sabiendo que quien te debería de escuchar hará oídos sordos.... Y sin embargo, hay que escribirlo, vocearlo y difundirlo. Porque así se exigen responsabilidades, la responsabilidad y el compromiso con las personas, con la tierra, con tus propias entrañas y con todos aquellos seres que todavía estarían por venir...

Cada vez es más patente que el discurso dominante sobre las *energías renovables* no es más que el enésimo intento de justificación del capitalismo (ahora, eso sí, pintado de verde). Por si acaso, los protagonistas del blanqueo (verdeo en este caso) no quieren profundizar demasiado en el por qué de la crisis ecológica, social y política actual, porque quizá, por sorpresa, la respuesta sería la necesidad de erradicar este sistema en su totalidad. Hay personas que aun estando de acuerdo con lxs científicxs en el diagnóstico quieren hacernos creer que la solución se puede encontrar dentro del capitalismo y el colonialismo verde que alardean. El enésimo truco en la manipulación lingüística del sistema y su malinterpretada economía circular: hacernos creer que quien ha creado el problema será quien traiga las soluciones....

El maniqueísmo está de moda: estás a favor o en contra de las energías renovables, con nosotros o con ellas. El límite entre el bien y el mal lo marcan como inconfundible gracias a sus demagogias. Y esa apuesta por posturas antagonistas no son nada nuevo ni lejano, y el controvertido tema que nos ocupa lo quieren limitar a eso, o blanco o negro, si o no. Y no se puede poner en duda ni discutir el modelo de energías renovables, no se puede cuestionar su despliegue corporativo, para ser efectivo debe ser macro, y de ello, por supuesto, solo se pueden ocupar las multinacionales. Apostar por lo pequeño es una *niñería*, dicen; la solución vendrá de lo *grande*, sino sería *baldío*. El *crupier* ha creado cátedra por encargo del dueño del casino.

Todos los altavoces, y de todo tipo, vocean la música de una transición energética corporativista a *elegir* por las buenas o por las malas. Estos altavoces ofrecen cantos de sirenas en un único tono de voz. Posteriormente se le aplican diferentes maquillajes para que a cada persona le llegue su música preferida. Sin embargo, también en el siglo XXI, esta sintonía de sirenas no deja de ser más que lo que es, un simple canto de sirenas y, como es sabido, la pieza siguiente no sigue siendo más que un canto a la muerte.

En esta tragedia contemporánea (en eso también somos tradicionales en el siglo XXI) los *dioses* se identifican fácilmente, también las personas que serán sacrificadas en su honor.

Sólo hay una pequeña modificación para las habitantes del mundo occidental *desarrollado: el haber* pasado de ser espectadoras a convertirnos también en sacrificadas. Por lo tanto, y aunque todavía en otra forma, pasamos a formar un mismo ser con aquellas personas y pueblos que hasta ahora mismo están ya siendo víctimas de este sacrificio. Ahora seremos todas forraje de esos *dioses* que no son capaces ya ni de controlar su insaciable *hambre*. Y para colmo, solo nos queda ver con qué facilidad y sencillez los conductores de esta ceremonia mortal transforman amablemente las normativas y leyes en favor de estas mismas *divinidades*.

Con un simple cambio de normativa, aquello que estaba escrito con mayúsculas como tesoro natural se ha convertido en un minúsculo *atrezzo cultural*. Los montes, prados, tierras de cultivo, costas y horizontes de Euskal Herria han sido cedidos *legalmente* a la Red Eléctrica de España como la base de la *soberanía energética (??) de la CAPV y Navarra* en lugar de lo que hasta ahora constituían ser: indicadores de una identidad y espacios para la subsistencia de sus habitantes, es decir, la base de su cadena alimentaria. Pero no, para eso están los miles de kilómetros que tienen los alimentos que se acumulan en las estanterías de sus hipermercados... Y el patrimonio arqueológico, etnográfico y cultural ancestral que dejaron las personas que nos precedieron, los cuales todavía hoy descubrimos como reliquias, han dejado ya de ser de interés público general, ahora el *interés* lo generan los bolsillos particulares de empresarios y multinacionales y, además, se les otorga *por decreto*.

A la parte trasera del escenario que están imponiendo en Euska Herria no llega, ni mucho menos, el centelleo brillante de esa electrificación que proyectan en el patio de butacas... El decorado verde esconde detrás del escenario la maquinaria manchada de sangre en América del Sur, Asia y África... y con ellas el llanto clamoroso de millones de personas obligadas a desplazarse por culpa del extractivismo atroz...

Pero nos vociferan que tenemos que crear nuestro *propio* sistema de autoabastecimiento hasta la electrificación total, aunque para ello se requiera del consumo de combustibles fósiles, aunque se genere la destrucción de espacios naturales imprescindibles para una sostenibilidad ecológica en las formas de vida, aunque ese modelo genere, directa o indirectamente, la muerte de tantas personas... Por lo visto, el sistema industrial actual no puede ceder ni un milímetro, eso es lo que *nos ha traído el bienestar (??)* y por lo tanto *estamos en deuda con el (??)*.

Primero les dejamos contaminar el litoral, los ríos y sus valles, ahora tenemos que dejarles destrozar el poco espacio natural no industrializado que nos queda (??)... Se pagó con dinero público la limpieza de ríos ensuciados por intereses e ilegalidades privadas y ¿todavía estamos en deuda? ¿Ellos no? ¿Se han enriquecido gracias al sudor de sus frentes o a costa del sudor, salud, muerte y precariedad de las personas trabajadoras embolsándose además ingentes capitales de cualquier ayuda pública? ¿No están poniendo sobre ascuas la salud y la vida de todas las personas justificando cualquier actividad que les genere beneficio?

Esos que hasta ahora lo han tenido todo al alcance de su mano no pueden aceptar, por lo que se ve, una placa en sus tejados... parece que la industrialización del monte vecino con centrales eólicas les compensa más (¿a sus bolsillos?), y con ello la multiplicación y

expansión de líneas de media y alta tensión es abrumadora... A quién le importa que Iberdrola abandone las líneas de baja tensión, es decir, aquellas líneas directas que abastecen a las habitantes del territorio!!?

Por el contrario, muchas personas concienciadas con la crisis climática llevan/mos años luchando con la burocracia mas ruin y con muros *legales* y económicos con los que nos enfrentamos intentando ser un poco coherentes ante esta situación y crear una comunidades energéticas, poner unas placas en el tejado, etc... Y para muchas personas del medio rural todavía hoy es imposible abandonar por completo el consumo de combustibles fósiles, entre otras cosas, por falta de una correcta gestión pública y de investigación.

Mientras, una y otra vez se premia a una industria alimentaria terciaria y cuaternaria que lo que más alimenta es la crisis eco-social, multiplicando gasto energético en transporte y transformación, y generando una cada vez mayor estratificación y distancia entre clases sociales en torno al consumo alimentario según el poder adquisitivo.

Frente a ello, baserritarras y personas que defienden un modelo agroecológico lógico, racional y sostenible no se encuentran en su camino más que todo tipo de obstáculos, con una lista de ejemplos que se haría interminable...

Por esta razón, a las personas conscientes que nos definimos en estas líneas, todo ese modelo nos parece una nueva pantomima, completamente incoherente sabiendo a qué precio estan/mos pagando ese supuesto bienestar, un simple green-wash de esa cobarde sintonía.

Que nos expliquen, por favor, a dónde nos quieren hacer llegar en realidad tras esos cantos de sirena, en qué *caja fuerte* guardan sus intereses, en qué paraíso esa *eterna juventud* y ese elixir de crecimiento ilimitado.

Mientras lo encuentran, seguiremos defendiendo lo que es de aquí, la tierra por ejemplo...

Lurraren defentsan

Euskal Herria Bizirik Sarea

05/02/24

<https://eh.lahaine.org/eusk-cast-una-transicion-energetica>